Manage and Invest the Pension Funds

"The progress made is notable, but we have much still to do in the areas of economic diversification, food and medicine security, renewable energy, revitalization of the private sector and cutting red-tape that hinders progress and advancement."

H.H Sheikh Tamim Bin Hamad Al-Thani Emir of the State of Qatar The Opening of the 48th Advisory Council Session November 2019

إدارة واستثمار أموال صناديق المعاشات

" التقدم ملحوظ، ولكن ما زال أمامنا الكثير لننجزه في مجالات التنويع الاقتصادي والأمن الغذائي والدوائي، والطاقة المتجددة، وتنشيط القطاع الخاص وتقليص البيروقراطية التي تعيق التقدم والتطور."

> صاحب السمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني أمير دولة قطر افتتاح الدورة الثامنة والأربعين لمجلس الشورى نوفمبر 2019



الفصل الثالث - Chapter Three

First: Investment of Pension Funds

أولأ: استثمارات صناديق المعاشات

تشیر البیانات الواردة بالجدول (13) أدناه، أن قيمة استثمارات صناديق المعاشات تبلغ (1017) . ملبار ريال قطري كما في 2019/12/11.

جدول (3-1).توزيع المحفظة الاستثمارية داخل وخارج الدولة حسب نوع الاستثمار كما في 2019/12/31 Table (3-1).Distribution of investment portfolio by investment type and location, as in 31/12/2019

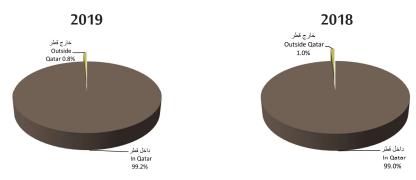
نوع الا	ستثمار	قيمة الاستثمار Investment value		
U	Investme	داخل قطر In Qatar	خارج قطر Outside Qatar	الإجمالي Total
ودائع لدى البنوك والسندات والصكوك	Deposits in Bank & Bonds & Sukuk	46,932,307	36,354	46,968,662
صناديق استثمارية محلية	Local Investment Funds	4,270,281	-	4,270,281
أسهم متداولة	Listed Equity	39,178,740	86,114	39,264,854
أسهم غير متداولة	Unlisted Equity	4,428,053	173,821	4,601,874
صناديق الأسهم الخاصة	Private Equity Funds	-	349,887	349,887
عقارات وصناديق عقاربة	Real Estates and Real Estates Funds	6,067,678	118,205	6,185,884
صناديق تحوط	Hedge Funds	-	10,128	10,128
الإجمالي	Total	100,877,060	774,509	101,651,570

Source: Investment department in 30/03/2020

Graph (3-1) below, shows that the most funds' investments is in the State, which represent (99.2%) of the total Funds' investment portfolio as in 31/12/2019.

ويوضع الرسم البياني (1-3) أدناه، أن معظم استثمارات الصناديق داخل الدولة وتمثل نسبة (9.29 %) من إجمالي المحفظة الاستثمارية للصناديق كما في 2019/12/31.

رسم بياني (3-1). توزيع المحفظة الاستثمارية داخل وخارج الدولة كما في 2018 و 2019 Graph (3-1). Distribution of investment portfolio by location, as in 2018 & 2019



المصدر: إدارة الاستثمار 2020/03/30

ثانياً: الإيرادات والنفقات لصناديق المعاشات

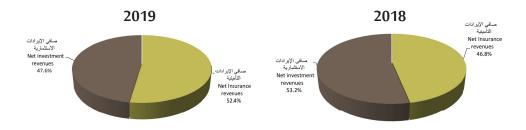
يمثل صافي الإيرادات التأمينية نسبة (2.24 %) من إجمالي إيرادات الصناديق كما في 2019/12/31. في حين أن صافي الإيرادات الاستثمارية شكلت نسبة (47.6%). حيث أن الصناديق تقوم على النظام التكافلي والذي يركز على السياسة التمويلية من الاشتراكات الشهرية وغيرها. أكثر من التركيز على السياسة الاستثمارية التي تهدف إلى تنمية أصول الصندوق كما يتضع من الجدول (2-2).

Second: Revenues and Expenditures of the Pension Funds

The net insurance revenues represent (52.4%) of total funds revenues as in 31/12/2019. While the net investment revenues represent (47.6%).

The funds are based on the rules of solidarity system, which focuses on the financing policy of the monthly contributions and others, more than the investment policy, which aims to develop the funds' assets, as shown in table (3-2).

يشير الرسم البياني (2-3) إلى نمو الإيرادات التأمينية لتصبل إلى (52.4 %) في 2019/12/31. مقابل نسبتها (46.8%) في 2018/12/31.



رسم بياني (3-2).الإيرادات حسب نوعها كما في 2018 و 2019

Graph (3-2). Revenues by type, as in 2018 & 2019

جدول (2-3). الإيرادات حسب نوعها كما في 2019/12/31 Table (3-2). Revenues by type, as in 31/12/2019

Unit:O	ne thousand	Qatari Riyals						الوحدة:ألف ربال قطري
	التغير في القيمة Value change		2019-12-31		2018-12-31		ادات	الإيرا
	نسبة التغ te change	التغير في القيمة Value change	* النسبة Rate*	القيمة Value	* النسبة Rate*	القيمة Value	Reve	nues
	8.1%	335,159	52.4%	4,455,842	46.8%	4,120,683	Net Insurance revenues	صافي الإيرادات التأمينية
	6.5%	260,912	50.3%	4,275,451	45.6%	4,014,539	Monthly contribution	الاشتراكات الشهرية
(20.7%)	(7,934)	0.4%	30,430	0.4%	38,364	Nominal period revenues	إيراد المدد الاعتبارية
(13.4%)	(4,854)	0.4%	31,375	0.4%	36,229	Previous period purchase	شراء المدة السابقة
1	191.8%	50,761	0.9%	77,231	0.3%	26,470	Additional amounts	المبالغ الاضافية
7	713.9%	36,274	0.5%	41,355	0.1%	5,081	Other revenues**	إيرادات أخرى **
(1	13.44%)	(628,513)	47.6%	4,048,978	53.2%	4,677,491	Net investment revenues	صافي الإيرادات الاستثمارية
(3.33%)	(293,354)	100.0%	8,504,820	100.0%	8,798,174	Total	الإجمالي
(*)Rate	: Represent	s the number divide	d by the total					(*) النسبة: تمثل القيمة للإجمالي
(**) Ot	her revenue:	Actuarial amounts	and delay fees				لتأخير	(**)إيرادات أخرى: مبالغ اكتوارية وغرامات ا
Data of	f 2018 modi	fied according to the	e audited data				٤	بيانات عام 2018 عدلت وفقاً للبيانات المدقة
Numbe	rs between j	parentheses () are n	ninus value					الأرقام بين الاقواس () تعبر عن قيم سالبة

Source: Funds Account Office data in 27/02/2020, Unaudited.

56 التقرير السنوي - 2019

المصدر : حسب البيانات المتوفرة في مكتب حسابات الصناديق 2020/02/27 ، وغير مدققة.

Graph (3-2) shows a growth of the insurance revenues rate by (52.4%) in 31/12/2019,

against (46.8%) in 31/12/2018.

The retirement pensions for service termination cases due to (retirement age, resignation, public interest, job cancellation, disciplinary and non-disciplinary service termination, and other reasons), represent the highest percentage by (85.9%) of the total insurance expenditures as in 31/12/2019, followed by the beneficiaries' pensions by (10.5%), while the incapacity pensions form (3.5%) and the contributions revert is (0.2%), as shown in graph (3-3).

تمثل معاشات التقاعد لحالات انهاء الخدمة بسبب (بلوغ سن التقاعد، والاستقالة، والصالح العام، وإلغاء الوظيفة، وإنهاء الخدمة بطريق تأديبي وغير تأديبي وأسباب أخرى) أعلى نسبة وهي (85.8 %) من إجمالي النفقات التأمينية كما في 2019/12/31، تليما معاشات المستحقين بنسبة (1.5 %). في حين تمثل معاشات العجز نسبة (3.5 %) ورد الاشتراك نسبة (2.0 %) كما يتضح من الرسم البياني (3-3).

رسم بياني (3-3).النفقات التأمينية حسب حالات انتهاء الخدمة كما في 2019/12/31 Graph (3-3).Insurance expenditures by service termination cases, as in 31/12/2019

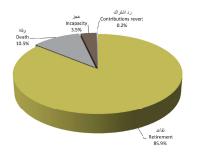


Table (3-3) indicates that the value of insurance expenditures is about (5-2) billion Q.R in 31/12/2019, compared to (4.4) billion Q.R in 31/12/2018, by an excess of (0.9) billion Q.R, with a rate of (19.6%).

يشير الجدول (3-3) إلى أن قيمة النفقات التأمينية تبلغ (5.2) مليارربال كما في 2019/12/31. مقابل (4.4) مليارربال في 2018/12/31، بزيادة قدرها (0.9) مليارربال وبنسبة (1.66 %).

جدول (3-3).النفقات التأمينية حسب نوعها كما في 2019/12/31

Table (3-3). Insurance expenditures by type, as in 31/12/2019

Unit:One thousand Qatari Riyals

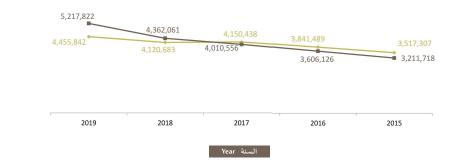
	التغير في in Value	2019-	12-31	201	8-12-31	نفقات التأمينية	ונ
نسبة التغير Rate change	التغير في القيمة Value change	النسبة Rate	القيمة Value	النسبة Rate	القيمة Value	Insurance expend	itures
36.9%	11,902	0.8%	44,169	0.7%	32,267	Reaching the age of regular retirement*	بلوغ سن التقاعد النظامي *
72.8%	280,406	12.8%	665,361	8.8%	384,955	Public Interest*	الصالح العام*
35.2%	230,639	17.0%	885,674	15.0%	655,035	Retirement age	بلوغ سن التقاعد
1.6%	15,927	19.9%	1,036,811	23.4%	1,020,884	Job cancellation**	إلغاء وظيفة**
25.6%	189,671	17.8%	929,733	17.0%	740,062	Resignation	استقالة
23.2%	5,295	0.5%	28,081	0.5%	22,786	Disciplinary discharging	الفصل بالطريق التأديبي
10.6%	19,851	4.0%	207,976	4.3%	188,125	Non disciplinary discharging	الفصل بغير الطربق التأديبي
6.6%	42,096	13.0%	679,347	14.6%	637,251	Retirement for other reasons	أسباب التقاعد الأخرى
(0.2%)	(10)	0.1%	4,711	0.1%	4,721	Incapacity due to work injury	العجز بسبب أو أثناء العمل
12.2%	19,204	3.4%	176,311	3.6%	157,107	Incapacity due to non-work injury	العجز بسبب لايعود للعمل
18.0%	2805	0.4%	18,360	0.4%	15,555	Death due to work injury	الوفاة بسبب أو أثناء العمل
8.7%	29,690	7.1%	372,851	7.9%	343,161	Death due to non-work injury	الوفاة بسبب لايعود للعمل
9.8%	13,910	3.0%	155,174	3.2%	141,264	Death after eligibility	الوفاة بعد الاستحقاق
(26.3%)	(3,148)	0.2%	8,829	0.3%	11,977	Contributions revert	رد اشتراك
(35.8%)	(2,477)	0.1%	4,434	0.2%	6,911	ني Contributions transferred to Civil Fund	اشتراكات منقولة للصندوق المد
19.6%	855,761	100.0%	5,217,822	100.0%	4,362,061	Total	الإجمالي
Rate: Represents t	he total value						النسبة: تمثل القيمة للإجمالي
(*) Military service	e termination cases	only				يبن فقط	(*) من حالات انتهاء الخدمة للعسكر

(*) فراندانیه المسکون فقط (*) فراند المسلوم فقط)
(*) فراندانیه المسکون فقط)
(*) فراندا

الوحدة:ألف ريال قطري

رسم بياني (3-4).تطور الإيرادات والنفقات لصناديق المعاشات خلال السنوات 2015-2019 Graph (3-4).Growth of pension funds revenues and expenditures during 2015-2019

الإيرادات التأمينية Insurance revenues الإيرادات التأمينية Insurance expenditures



Data in table (3-4) shows the growth of the funds reserve that reaches (103) billion Q.R in 31/12/2019, with an excess of (3.3) billion and by (3.3%) of reserves value as in 31/12/2018, and graph (3-4) shows the growth of pension funds revenues and expenditures during 2015-2019.

Numbers between parentheses () are of minus value

Source: Funds Account Office 27/02/2020

تشير البيانات الواردة بالجدول (3-4) إلى تطور الاحتياطي للصناديق ليصل إلى مبلغ وقدره (003) مليار ريال في 2019/12/11. بزيادة قدرها (3.3) مليار وبنسبة (3.3 %) عن قيمة الاحتياطي كما في 2018/12/11. ويشير الرسم البيائي (3-4) إلى تطور الإيرادات والنفقات لصناديق الماشات خلال السنوات 2015-2019.

جدول (3-4).تطور الإيرادات والنفقات واحتياطي صناديق المعاشات خلال السنوات 2015-2019 Table (3-4).Growth of pension funds revenues, expenditures and reserve during 2015-2019

الاحتياطي	تعديلات سنوات سابقة	الناتج العام	صافي الإيرادات الاستثمارية	النفقات التأمينية	الإيرادات التأمينية	السنة
Reserve	Previous years modification	General output	Net investment revenue	Insurance expenditures	Insurance revenues	Year
87,361,594	(295)	4,802,243	4,496,654	3,211,718	3,517,307	2015
90,958,064	(101,995)	3,698,465	3,463,102	3,606,126	3,841,489	2016
94,982,455	235,855	3,788,536	3,648,654	4,010,556	4,150,438	2017
100,471,776	1,053,208	4,436,113	4,677,491	4,362,061	4,120,683	*2018
103,757,678	(1,096)	3,286,998	4,048,978	5,217,822	4,455,842	**2019

الأرقام بين الأقواس () تعبر عن قيم سالبة

المصدر : مكتب حسابات الصناديق 2020/02/27